

Alaa fof galle mo alaa maaydo

En nji'ino: Alla wi'i laamdo Misira,
"Daccu leñol am yaha."
Laamdo o salli. Alla addii leydi makko bitteeji.
Kadi Alla neldi laamdo o
buubi tookdi e yimbe mum.
O neldi rafi bondo
wari oornde nde fof e leydi Misira.
Kono oornde leñol Isra'iila maayaani.
Muusaa ina darii yeeso laamdo o
o weddii ndoondi fayde asamaan.
Dum saabii baraaji bondi wondude e puye
ñabbuuli e yimbe e jawdi yimbe Misira fof.
Alla reentini gooto kala
ma o neldu tobo marballe bonde e Misira.
Watullabe hulbe haala Joomiraado be,
ngartiri liggitoobe mumen e oorle mumen
e nder galleeji.
Kono be mbaaani haala Joomiraado ka
goonga, ngoppi oorle mumen
e maccube mumen boowal.
Tobo marballe bonde tobi,
mbonni gese, keli ledde.
Kala ko wonnoo boowal gila e yimbe
haa e jawdi, maayi.
Ko diiwaan, do Isra'iila en kodi do tan,
woni do marballe de njettaaki.

Yaltu galle am

Alla addi baɓɓatti di kuuri e dow leydi Misira fof.
Di kebbini leydi ndi fof, leydi ndi niɓɓidi.
Di ñaami kala ko marballe de kedduunoo.
Alla addi niɓɓere kunuus, niɓɓere buucam fowru.
Leydi Misira fof niɓɓidi kunus fotde balde tati.
Hay gooto yiyindirtaa e goddo,
hay gooto yaltaani galle mum.
Kono leelewal ina woodi e nder nokkuuji
di yimbe Isra'iila kodi di.
Laamdo o yidaano accude yimbe Isra'iila njaha,
o gijji Muusaa, o wiyi, "Yaltu galle am,
sabu ñalawma mo njiitu-maa-mi e yeeso am,
a maayat." Muusa wiyi, "A haali goonga,
mi wontaa yiyde yeeso maa."

Kew Dadnoore

Alla wiyi Muusaa, "Ma mi addu musiiba
cakkitiido e dow laamdo o, e dow leydi Misira.
So duum benni, ma o riw on doo nih, onon fof.
Oon musiiba ma war afbe worbe leydi Misira fof,
gila e afo laamdo o haa e afo kordo gunoowo.
Maa luukaali mawdi
di hay gooto meedaa nande,
jogoraani nande mba
e hakkunde Misiranaage"
Alla wiyi yoo Muusaa haaldi e yimbe Isra'iila.

O wiyi be, "Cuɓo-dee jawgel ngam galle fof.
Ko jawngel gorel, dañgel hitaande ngel alaa ella.
Caggal balde naya, yimbe Isra'iila fof
ina kirsira ngel jamma.
Yetton yamre hisopi, cuuwon dum yiyam jawgel,
baatoon dum e dame galleji mon,
banngge nano, banngge ñaamo
wondude e dow dame he. Hay gooto
e mon yaltataa galle mum haa subaka.
Ñaamon jawgel ngel oon jamma,
njuɗar ngel, woto kelee yiye maggel.
Ñaamaton ko mburu mo alaa lawiir,
ko dum woni kew Dadnoore.

Alaa fof galle mo alaa maaydo

"Ma mi rew e dow leydi Misira, mi wara toon
afbe fof gila e yimbe haa e jawdi.
Ma mi wad ñaawooje e dow allaaji Misira fof.
Yiyam dam maa won maantoode
dadndoore e galleji mon.
Ko miin woni Joomiraado.
So mi yiwi yiyam dam, ma mi had baroowo
naatde galleji mon ngam warde on.
Hitaande fof caggal dum,
mawninon kew mburu mo alaa laawir
biyeteedo kew Dadndoore.
Mbaadon dum teskuya mum."
Yimbe Isra'iila mbaadi ko Alla wiynoo
Muusaa e Haaruuna.
E hakkunde oon jamma,
Joomiraado wari afbe yimbe Misira worbe fof,
gila e afo laamdo o haa e afo neddo
gondo nder kasoo haa e dikkuru jawdi.
Laamdo o girñitii nder jamma,
kañum e watulaabe mum e yimbe Misira fof.
Luukaali mawdi mbaadi e nder Misira,
sabu alaa fof galle mo alaa maaydo.

Lisez-vous français ? Do you read English?
O leitor sabe ler português?

Pulaar.....	Français	English.....	Português
ɓB be	ils, elles	they	eles
dD didi	deux.....	two.....	dois
cC coggu.....	prix.....	price	preço
hH haako	feuille.....	leaf	folha
jJ janngo.....	demain.....	tomorrow.....	amanhã
ñÑ ñaaki.....	abeilles.....	bees.....	abelhas
ŋŊ ŋatde.....	mordre.....	to bite.....	morder
yY yiyam.....	sang.....	blood.....	sangue
eE neene	mère	mother	mãe
oO soodde	acheter	to buy	comprar

(Nganndee: ñ = ny)

Alaa galle do maaydo alaa

Kaydi ndii he Pulaar, Fuulakundaare
←Fuutoranjoore laar hello to baawo

En nji'ino: Alla yamiri laamdo oo no dattu
leñol mum ngol. Laamdo oo salli.
Awa Alla neldi caddele to leydi Misira.
Oon tuma Alla neldi buubi keewdi
he dow laamdo oo e liggitoobe muudum be.
Mbo neldi kala jonde kulbiniiide de mbari
jawde Misira de fof.
Kono hay jawdi wootti!
ndi yimbe Isra'iila woodi ndii maayaani.
Oon tuma Musaa darii to yeeso laamdo too,
weddi! doondi dow asamaan too.
Doondi ndii waytiri jonde de cellataa,
he dow yimbe Misira fof e kulle de.
Alla waajii gooto woo mbo neldoyat
he dow Misira, hennuuji mawdi gonda
he albaabe. Kala kulnoodo haala Alla kaa,
naattinoyi liggitoobe mum be
e kulle mum de.
Kono jedduunoo haala Alla kaa be
dall liggitoobe mum be e kulle mum de
he gese hee. Albaabe e mafe ngardi,
lanti gese de fof, booci ledde de fof,
mbari liggitoobe be
e kulle gonnoobe to yaas.
Ko dulaa do yimbe Isra'iila be
ngonnoo doo tan, woni memaaka.
Nduutiroo jimba am
Joomiraawo oo addii kani
he nder leydi Misira hee fof.
Di footi leydi ndii fof haa mubbori leydi ndii fof.
Kani dii ñaami kala pudol
ngol albaabe de mbaraano.
Hay kudol kecol heddanooki ga leydi Misira fof.
Oon tuma Joomiraawo neldi nibre nibunde kit
he nder leydi Misira hee fof, fotde balde tati.
Hay gooto yi'atano goddo; be keddi!
to galle mabbe too. Kono dulaa!
do yimbe Isra'iila be ngonnoo doo,
kebi fooye.
Kono laamdo oo, haa joo, jabaano dattu
yimbe Isra'iila be. Laamdo oo reentini! Musaa,
"Yah, nduutiroo jimba am.
Sabu kala ñande batti-daa kam a maayat."
Musaa jabi, "Ko goonga!
Mi battataako ma jooni muki!"
Juude Dategol
Joomiraawo oo wi'i,
"Mi neldoyat masiibo mbatinido.
Oon tuma laamdo oo dattoyat on njah-on.
Oo masiibo addoyat maayde afoobe,
gila afo laamdo oo, haa afo gunoodo oo.
Luukaali mawdi di meedaaka nannede
badoyat he nder leydi Misira fof."

Alla wi'i no Musaa wi'a yimbe Isra'iila be fof,
"Dabbe baale he kala galle.
Tawa nga el ngei taa hebi hitaande,
on mbaroyat di kilkiide.
On banyat salndu leggal, cuuw-on dum
to yiyam baale too,
memroy-on yiyam dam
to dow damgal too, e ceɗɗe didi de fof.
Hay gooto he moodon funtoyaa galle too
haa bimb. On ñaamoyat teewu juddum
he oon jemma. Hay yi'at on fusaani.
On ñaamoyat dum he mbar
mbo wadtaaka lewon. Ko Juude Dategol.
Alaa galle do furee alaa
"Sabu mi rewoyat to leydi Misira too.
Mi waroyat kala afo, fuddi to yimbe too
haa to kulle too.
Ko ñaawoore jalangeji Misira dii.
Ko miin woni Joomiraawo.
Yiyam mbaadeedam he damule hee fof,
ko maande.
Si mi yi'at yiyam dam han, mi yamroytaa
mbaroodo oo naatana on, wara on.
Mi rewoyat dow man.
Si dum yawtii han, hitaande woo
on mbaadoyat ndee Juude Dategol."
Awa yimbe Isra'iila be mbaadi
ko Joomiraawo yamirinoo Musaa en koo.
Hee lewde jemma oo,
Joomiraawo oo wari afoobe Misira be fof,
gila afo laamdo oo haa afo cokaado
kaso oo e afooji kulle de fof.
Laamdo oo e yimbe Misira be fof ngimmi!
he nder jemma hee, tayi luukaali mawdi
din he nder leydi hee.
Sabu hay galle gooto alaa, do furee alaa.

Lisez-vous français ? Do you read English?
O leitor sabe ler português?

Pulaar.....	Français	English.....	Português
ɓB be	ils, elles	they	eles
dD didi	deux.....	two.....	dois
cC coggu.....	prix.....	price	preço
hH haako	feuille.....	leaf	folha
jJ janngo.....	demain.....	tomorrow.....	amanhã
ñÑ ñaaki.....	abeilles.....	bees.....	abelhas
ŋŊ ŋatde.....	mordre.....	to bite.....	morder
yY yiyam.....	sang.....	blood.....	sangue
eE neene	mère	mother	mãe
oO soodde	acheter	to buy	comprar

(Nganndee: ñ = ny)

For Pulaar-speaking Fulas: Fouta Toro pages are marked
Pour les Peuls qui parlent Pulaar: Pages en Fouta Toro sont signalées
Fulakunda pages are marked
Pages en Fulakunda sont signalées

Wadiraama Kayitaaji Tinndinooji Mbi'eteedi Booyataa.
Ngam janngugol diidoo kaytaaji nder internet ndaaree: www.soon.org.uk/fula
Fulakunda pages are marked

Bataake Issa immoraade Niiseriya



Issa

Miin e baaba am
 ha min battondirnoo no feewi.
 Ko kanjo jannini mi ko heewi
 e aadaaji men e diine men.
 Baaba am ina heewnoo sehilaafde.
 Gooto e magbde heewnoo arde galle amen.
 O daarana jinnaafde am daarol Yeesu
 e demngal Hausa,
 ngal mi waawaano haalde.
 Kono mbido nana kam ege kaala heen
 haala Yeesu. Nde o sehil, Dakawo, yehi nde,
 naamdii-mi baaba am
 holko konngol Yeesu firti e hawsanjoore,
 kono o salii kam haalande.
 Lamndii-mi neene am holi oon Yeesu.
 O wiya mi, "So baaba ma nanii
 ada haala innde makko a wattataa.
 Ina buri e maa yejjitde ndee innde."
 Mi jabii kono bernde am jabaani.

Mi hoydii laabi tati

Mi ronkii yoo innde Yeesu yaltu e hakkille am.
 Haa wadi jamma gooto e koydol, njiy-mi
 gorko gooto moyyo ina boornii daneegi.
 Omo moosa.
 O wiya mi, "Issa, Iisaa ina yidi maa."
 Ee! Ndaw kaawisa! Subaka law pin-mi,
 njuul-mi no ngoownoo-mi juulirde.
 Caggal dum naagii-mi Alla nde rokkata mi
 holi baawdo haalande mi
 holi oon mo woni Iisaa. Kono hay gooto
 mi haalanaani koydol am ngol.
 Lebba keewdi caggal mum
 njiy-mi ngol koydol.
 Hitaande caggal mum koydu-mi tatabol.
 Neddo oo wiya kam wonde Iisaa ina yidi mi.
 O wiya kam o waawataa yahde haa naago-mi
 Iisaa yo o yaafu golle am bonde
 e yo o laamo nguurndam am.
 Pellit-mi yahde to galle Dakawo to
 mi naamndoo mo alhaali Iisaa.

Mi tawaani doon Dakawo

Oon subaka mi ronki haccitaade,
 ngam dii doo koydi tati.
 Mi yahi to galle Dakawo to ngam
 naamndaade holi oon mo woni Iisaa.
 Nde jettii-mi to galle to,
 mi tawaani doon Dakawo
 kono taw-mi doon ko joom suudu mum
 ina jooddii e cukalon magbde didon.
 Be mbismii mi no feewi. Haa booyi seeda
 lamndi-moo-mi ko wonnoo e bernde am ko.
 Mbelemma heewti yeeso makko,
 o fuddanii kam daarol Iisaa.
 Kono ngam cafeelee demngal
 korii mi faamde ko o haalanta mi ko.
 O woni e toragol Alla, ko ndeen puddii-mi
 faamde ko o haalata ko. Jooni mi faami tigi
 ko Iisaa ina waawi yaafaade wadoobe
 golle bonde fof. Ko miin jeyii heen.
 Kono e oon tuma mi sikkaani
 wonde mi wadii ko boni
 e yeeso Alla.
 Ruuhu Alla fuddi mi haalande. Caggal duum
 ngon-mi e woyde ngati mi faami
 mi wadii ko boni e mbido sokli faabu Iisaa.
 Deqbo Dakawo walli mi haa naagi-mi Iisaa
 yo o yaafu golle am bonde haa ndaafi-mi

cehilaagal makko
 e ballal makko
 e daam nguurndam. Mi naagi kadi,
 yo mi heb nokku to aljanna
 nannde maayde am. Oon nalawma
 mi naagii Iisaa yo o danndu am
 e yo o laamo nguurndam am.

Nguurndam kesam, cafeelee kese

Dakawo e galle mum kollii mbelemma mawdo
 nde ge njiyi kam nde, caggal dii duubi fof
 ko ge nganndondiri e baaba am,
 gooto e sukaafe mum goondini Iisaa.
 Nde hiiri nde jinnaafde am mbirtii
 galle Dakawo nde immitii luumo.
 Jom suudu Dakawo, e nder weltaare mum
 habri be wonde mi arii galle magbde
 yidde annude holi mo woni Iisaa.
 O habri be kadi wonde mi goondinii Iisaa.
 Nde o yettii galle, baaba am noddii kam
 alaa fof ko o heddani mi. O wiya kam
 immaa mi waylii hakkille am
 immaa mi yaltii galle makko.
 Oon jamma naagii-mi Alla mbele
 maa baaba am waylu hakkille mum.
 Naagii-mi kadi Alla mbele maa rokku am
 muhal ngati gidbe neene am fof
 njenni diine am keso o.
 Nde kaalan-mi fii Dakawo
 hol ko koreeji am dii mbaafi mi,
 o wiya mi tan ko yo mi yaafu be,
 mi yejjita ko ge mbiyata mi ko.
 Ko doon njennanaa-mi wonde yidde
 e yaafuya ina e laawol Iisaa no feewi.

Janfe e binndol

Mi danaani yahde lekkol, ngati innaafde am
 ko Fulbe aynaafde ladiyanjoobe.
 Nde paytu-mi e laawol Iisaa, Dakawo yamiri
 gidfo mum yo jannin am no jannirtee
 e no winndirtee e demngal Hawsanjoore.
 E moyyere Alla, mbaaw-mi jannigude
 e yontere fat.

Duubi didi caggal duum

Caggal duubi didi, nguurndam am waylii
 haa duum heccidini bernde baaba am.
 O yiya mbayliigu e am
 e teddungal am e makko.
 O noddii kam. O wiya kam omo nimsani
 ko o wadi kam ko. Oo jamma ko ciftorfo
 e nguurndam am!
 Alla moyyanii kam no feewi. Omo hebbini
 fittaandu am ndu mbelemma e jam.
 Hankadi mi hulataa maayde
 sabu mbofo laabaa waktu maayde
 ko fudfoore wonde e Alla haa abada.
 Kadi mi hulataa seydaneeji.
 Di ngalaa baawde e nguurndam am
 sabu Ruuhu Ceniifo o woni e nder am.
 O buri mawnde seydaneeji.
 Di mbaawaa laamde nguurndam am.

Ngoo senngo ko Foutoranykoore

Fii mbaaw-daa neleede cuygay **Booyataa** Limoo 12
 ko maa mbind-aa men hitaande woo.
 Winnu Innde e yettoode maa ndee e do ngon-daa doo ko yi'i nii.
 Winnu to les, maa winndu men bataake. (Vous pouvez
 écrire en français. You can write in English.)
Innde am:
Yettoode am:
Do ngon-mi doo:
No toti njid-daa saakde lebba jeego fof:
 To a don janga Fulfulde bana haa Adamawa, winndu
 ngam **Baddake**, a heboni!
 Ruttin dum do: **Booyataa**, BP 15045, CP 12523,
 Dakar-Fann, Senegal
 walla: **Booyataa**, WILLINGTON, Derby, DE65 6BN, UK
 walla: email **puldar @soon.org.uk**

Hefo rajo oo he Puldar
 A waawat headade
 kibaar u moyyo oo
 he rajo maa hee.
Trans World Rajo kala kilkiide
 fuddi 17:55 haa 18:25
 meeteraji 31. KHz 9620
Senegal
Futa Tooro Resionj HCJB
 meeteraji 25. KHz 11985,
 dijjama kilkiide fuddi 21:45
 haa 22:15
Mali Radio Mali, (Koyes)
 alkamisa 19:00 ORTM, 92.1 FM
Radio Horizon darba, aset,
 diel 18:00, 100.5 FM

Dulaa	FM	meeteraji	nannde	waktu
Dakar	RTS FM	95.7 FM	aset	fuddi kilkiide 14:30h
St Louis	RTS FM	96.3 FM	darba	fuddi kilkiide 21:45h
St Louis	Dunyaa FM	106.3 FM	talacata	fuddi kilkiide 20:15h
Richard Toll	RTS FM	96.3 FM	talacata	fuddi kilkiide 20:15h
Richard Toll	Dunyaa FM	106 FM	altime	fuddi kilkiide 14:30h
Podor	RTS FM	96.3 FM	talacata	fuddi kilkiide 20:15h
Ounoussogui	RTS FM	96.3 FM	talacata	fuddi kilkiide 20:15h
Louga	Dunyaa FM	91.8 FM	talacata	fuddi kilkiide 19:15h
Matam	Dunyaa FM	96.3 FM	nannde wo	fuddi kilkiide 15:30h
Matam	Dunyaa FM	96.3 FM	nannde wo	fuddi kilkiide 21:00h
Dahra	Dunyaa FM	94.0 FM	diine, ta- loata	fuddi kilkiide 14:45h
Guinea-Bissau	Jam Jammaa	88.7 FM	tenen, juma e darba,	fuddi birnmbi 10:00h
Guinea-Bissau	Jam Jammaa	88.7 FM	aset e diel	fuddi birnmbi 9:00h

Ngoo senngo ko Fulakundaare

Dakawo wii bido muudum oo,
 no jannin am jannigol e binndugol.
 He ballal Alla, he yontere
 mi waaw jannigude. He dow jonte didi
 keb-mi dewtere linjila.
 Wuurde am ndee wayiii
 haa dum memi bernde baaba am ndee.
 Mbo yi'i ko wayii he wuurde am hee
 e teddungal goongal
 hakkunde amen ngal.
 He jemma gooto mbo noddii kam haa
 mbo yaafu ko mbo wadanoo kam koo.
 Ko jemma burdo fof weydude
 e welde he ami
 Baaba am e neene am du'anii kam.
 Be janniri kam jannigol kala to padaa-mi
 yahde fii haa mi beydaya
 annude Alla mbo gabbi-mi oo.
 Mi hulani jooni maayde ndee.
 Sabu ko nannde maay-mi ndee
 naatu-mi to Alla woni to, haa habdadan.
 Kala mi hulani jinnesi dii.
 Sabu jooni di ngalaa doole he dow am
 akko buri doole jinnesi dii fof.

Jannigol jannde e bindol

He oon jemma, torii-mi Alla no mbo
 e mbo walla kam mi waawa dukkaade
 koydi metturi yimbe bee kaalita kam
 to banngal gabbagol Iisaa.
 Tuma kala kaaldu-mi he bido Dakawo
 ko kawrat-mi nii koo, mbo waajoo kam
 no mi yaafu be e mi yejjit dum.
 Dum hollii kam hoo wolde,
 laawol Iisaa ngol
 ko laawol yaafu e jidondirgol.
 He deen balde,
 torii-mi Iisaa
 no dand-am
 e no mbo laamoo wuurde am hee.
Ngurndam kesam, haajunji kesi
 Dakawo e beyngure mum ndee
 di beittino abete,
 sabuna gila dii duubi fof
 be gannondiri he baaba am,
 bidu gooto mabde toriima
 no Iisaa dand duum.
 Kii kiide, baaba am e neene am
 ndewti to galle Dakawo.
 He weltaare mawnde,
 debbo makko oo wi'i be,
 "Bido ma oo arno lamndaade
 haalane fii Iisaa. Do, mbo felliti
 abbaade Iisaa."
 Ko min njotiri to galle too,
 bornido daneje. Mbo wi'i kam,
 taw moosi, "Issa, Iisaa di yidi ma."
 Dum betti kam abete.
 Mi haalanaani hay gooto. Ko juul-mi
 subaka koo, naagii-mi Alla no okk-am
 gooto sifantoo kam fii oo Iisaa.
 Ngol koydol wadotaf lebba seeda to yeeso,
 e ko hitaande yawti koo.
 Tatabol ngol gorko oo wi'i kam,
 "Mi waawataa ma dalde fannanii
 a gannindani he Iisaa."
 Mi felliti laaroyde Dakawo,
 fii lamndagol mbo fii Iisaa.



Issa

Oon birnmbi njah-mi to galle Dakawo
 fii lamndagol mbo ko laabi fii oo Iisaa.
 Tayi oon yaltii, kono debbo makko oo
 e cukalee mabde dido din doon.
 Seeda doon, lamndii-mi mbo ko jii bi kam.
 Yeeso bejjingo, mbo fuddi kam
 sifanaade fii Iisaa. Bayti mi nantaano
 demngal ngal, mi waawtaano faamde
 ko mbo faalanoo wi'ide koo.
 Mbo torii Alla,
 oon tuma puddii-mi faamde.
 Oon tuma paam-mi hoo wolde
 Iisaa ko maayani koo, fii dandugol
 kala mbaaddo bone, miin oon mino heen.
 Do he dum mi faamaano hoo wolde
 mino wadi boneji he yeeso Alla.
 Alla fuddi kam haalande. Puddu-mi
 wullude sabuna paam-mi hoo wolde
 mino wadi boneji he yeeso Alla.
 Paam-mi kala, mi sogluno haa Iisaa
 danda kam, fii mi heboya seheliya makko
 e ballal makko ngal he nder oo aduna,
 e mi heboya dulaa to asamaan
 si mi maayoyii han.
 Debo Dakawo walli kam toragol Iisaa
 no yaafu kam boneji di bad-mi dii.

Mbo alaa doon

He deen balde,
 torii-mi Iisaa
 no dand-am
 e no mbo laamoo wuurde am hee.
Ngurndam kesam, haajunji kesi
 Dakawo e beyngure mum ndee
 di beittino abete,
 sabuna gila dii duubi fof
 be gannondiri he baaba am,
 bidu gooto mabde toriima
 no Iisaa dand duum.
 Kii kiide, baaba am e neene am
 ndewti to galle Dakawo.
 He weltaare mawnde,
 debbo makko oo wi'i be,
 "Bido ma oo arno lamndaade
 haalane fii Iisaa. Do, mbo felliti
 abbaade Iisaa."
 Ko min njotiri to galle too,
 bornido daneje. Mbo wi'i kam,
 taw moosi, "Issa, Iisaa di yidi ma."
 Dum betti kam abete.
 Mi haalanaani hay gooto. Ko juul-mi
 subaka koo, naagii-mi Alla no okk-am
 gooto sifantoo kam fii oo Iisaa.
 Ngol koydol wadotaf lebba seeda to yeeso,
 e ko hitaande yawti koo.
 Tatabol ngol gorko oo wi'i kam,
 "Mi waawataa ma dalde fannanii
 a gannindani he Iisaa."
 Mi felliti laaroyde Dakawo,
 fii lamndagol mbo fii Iisaa.

Daaji tati mino hoyda dum

Mi battino tigi baaba am.
 Mbo jannigindano kam abete
 to aadi amen e diina amen.
 Mbo jingino sehilde keewbe.
 Mbitiiedo Dakawo arano be laarde caygay.
 Mbo haalano be fii Iisaa he demngal Hausa,
 ngal mi faamtaano hay seeda.
 Mi nani mbo haalano fii 'Yeesu'.
 Lamndii-mi baaba am, hoo ko kaa haala firti.
 Kono mbo salii kam firtande dum.
 Lamndii-mi neene am fii 'Yeesu'.
 "Wota miyo dum. Si baaba ma nanii!
 ano haala fii dum, a nimsayat." Mi jabi
 kono wonaa he nder bernde am hee.
 Mi waawataano yejjitde ndee innde Yeesu.
 Jemma gooto mi hoydi gorko beydu,
 bornido daneje. Mbo wi'i kam,
 taw moosi, "Issa, Iisaa di yidi ma."
 Dum betti kam abete.
 Mi haalanaani hay gooto. Ko juul-mi
 subaka koo, naagii-mi Alla no okk-am
 gooto sifantoo kam fii oo Iisaa.
 Ngol koydol wadotaf lebba seeda to yeeso,
 e ko hitaande yawti koo.
 Tatabol ngol gorko oo wi'i kam,
 "Mi waawataa ma dalde fannanii
 a gannindani he Iisaa."
 Mi felliti laaroyde Dakawo,
 fii lamndagol mbo fii Iisaa.

